

# AGENDA

OCTUBRE  
2015

Distrito  
EL LLANO

N.º 93  
2ª época

SEMANA  
DEL CORAZÓN  
Gijón



POR  
UN  
CORAZÓN  
FELIZ

Gijón



**AGENDA  
DISTRITO EL LLANO**

OCTUBRE 2015  
N.º 93

EDITA: Ayuntamiento de Gijón  
Servicio de Relaciones Ciudadanas  
DISEÑO: Juan Jareño  
FOTOGRAFÍA PORTADA: Ayuntamiento de Gijón  
MAQUETACIÓN: Tresalia Comunicación  
IMPRESA: Eujoa  
D.L.: AS 2443-2007

cmillano@gijon.es

Octubre llega cargado de novedades. Ciclo de cine medieval con talleres, exposiciones y duelos en directo. Nace el proyecto de escuela de padres y madres que se reunirá una vez a la semana para hablar de lo importante, nuestros hijos. La Banda de Música vuelve al centro, con tres conciertos programados, uno de ellos con motivo del X aniversario de la creación de la Red de lucha contra la pobreza y la exclusión social en Asturias. Más años, concretamente 25, celebran nuestros vecinos del Centro de Mayores de El LLano, ellos serán protagonistas con charlas, coros y teatro, y a ellos se dirige el Programa Gijón con los Mayores que abre el mes.

No nos olvidamos de los jóvenes. A ellos les hemos preparado un original concurso de rap, el beak to beak, o batalla de gallos, ¿quieres apuntarte?, consulta las páginas interiores y ¡ven a enseñarnos tu estilo!

## ÍNDICE

Oficina de Atención al Ciudadano .....	3
Ludoteca .....	7
Sala de Estudio .....	7
Deporte.....	8
Biblioteca .....	13
Mediateca .....	15
Exposiciones.....	15
Música, Danza y Teatro.....	16
Videoproyecciones .....	18
Charlas y Conferencias .....	23
Cursos, Talleres y Seminarios.....	24
Servicios Sociales .....	24
Entidades y Asociaciones .....	25
Resumen de Actividades .....	26



## OFICINA DE ATENCIÓN AL CIUDADANO

CMI EL LLANO

Es el lugar al que se puede dirigir para solucionar cualquier trámite o gestión y recibir toda clase de información municipal o de otras administraciones. Trabajamos para que su gestión sea simple y su espera corta.

### INFORMACIÓN MUNICIPAL



- Acerca de los derechos y obligaciones como ciudadano.
- Sobre la utilización de los bienes y servicios públicos.
- Localización de los distintos servicios municipales, sus direcciones y teléfonos.
- De forma general sobre procedimientos, trámites y requisitos de sus solicitudes y actuaciones ante el Ayuntamiento.
- De forma particular sobre el estado de tramitación de los expedientes existentes en el Ayuntamiento.

### OTRAS ADMINISTRACIONES



- Información básica sobre requisitos, documentación o plazos de solicitud y resolución, así como entrega de formularios de solicitud.
- Información sobre organización (quién es quién en los centros administrativos), así como sus órganos, funciones, titulares y localización.
- Información sobre datos catastrales.

### GESTIÓN MUNICIPAL



- Recepción de solicitudes, comunicaciones o escritos que quieran presentar.
- Volante o certificado de empadronamiento.
- Alta o cambio de domicilio en el padrón municipal.
- Alta o duplicado de tarjeta ciudadana.
- Permisos para la realización de obras menores a través del procedimiento de ciclo rápido.
- Fe de vida para tramitar pensiones en el extranjero.
- Abonos e inscripciones en cursos o actividades deportivas o culturales.



4

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

OCTUBRE 2015  
N.º 93

## GESTIÓN MUNICIPAL



- Reclamaciones por infracciones en materia de consumo.
- Alegaciones a sanciones de tráfico.
- Cita e información para consulta de servicios sociales.

## OTRAS ADMINISTRACIONES



Trámites propios de otras Administraciones que se pueden gestionar en nuestras oficinas:

- Recepción, registro y remisión de solicitudes, comunicaciones o escritos dirigidos a cualquier órgano administrativo que pertenezca a cualquiera de las Administraciones (estatal, autonómica o local).
- Expedición de informes de vida laboral, con certificado digital.
- Tramitación y expedición de licencias de caza y de pesca fluvial.
- Inscripción en pruebas selectivas de empleo público.
- Certificación de datos catastrales.

## RECEPCIÓN DE SUGERENCIAS Y RECLAMACIONES



Acogida y tramitación de reclamaciones por tardanzas, desatenciones, o actuaciones irregulares, así como sugerencias para mejorar la calidad de los servicios públicos, incrementar el rendimiento o el ahorro del gasto público, simplificar trámites o suprimir los innecesarios o cualquier otra medida para aumentar la satisfacción de los ciudadanos.

**Lunes a Viernes: 8:30 a 17:00 horas.**

## CONVOCATORIAS

**BASES DE LA CONVOCATORIA PARA LA FORMACIÓN DE DOS BOLSAS DE TRABAJO TEMPORAL en la Empresa Municipal de Servicios de Medio Ambiente Urbano de Gijón, S.A. (EMULSA).**

Plazo de presentación de instancias: hasta el 7 de octubre de 2015, inclusive.

Lugar de presentación de instancias: En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.



### INSCRIPCIONES CURSOS DEL PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL.

- **Cursos mensuales de natación de noviembre:** del 22 al 28 de octubre de 2015.

Lugar de inscripción: En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.

### INSCRIPCIONES CAMINANDO POR LA VIDA.

Lugar de Inscripción: En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal, la semana anterior a la excursión correspondiente.

### BECAS, AYUDAS Y SUBVENCIONES.

#### BECAS

**Becas de atención temprana, curso 2014-2015.** Durante el curso escolar. En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.

#### AYUDAS

**Convocatoria de ayudas** de la Fundación Municipal de Servicios Sociales **para personas mayores de 80 años para gastos de consumo de energía de la vivienda habitual y sustitución de electrodomésticos.**

Hasta el 31 de octubre de 2015, inclusive. En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.

#### **Convocatoria de Subvenciones Deportivas del Patronato Deportivo Municipal de Gijón para 2015.**

- Ayudas a jóvenes deportistas gijoneses para la temporada 2014-2015.

Plazo de presentación de solicitudes: del 30 de septiembre al 16 de octubre de 2015.

#### SUBVENCIONES



- Para la **instalación de ascensores** o realización de obras que faciliten el acceso a las viviendas en aquellas comunidades que no dispongan de tal servicio. Durante todo el año.
- Para la **rehabilitación de fachadas**. Durante todo el año.
- Para la rehabilitación de fachadas del **Muro de San Lorenzo**. Durante todo el año.



## AGENCIA LOCAL DE PROMOCIÓN ECONÓMICA Y DE EMPLEO.

### SUBVENCIONES

- **Convocatoria 2015 del Ayuntamiento de Gijón para la concesión de ayudas a empresas del sector cultural y creativo.**  
**Plazo presentación de instancias, 2ª convocatoria:**  
hasta el 31/10/2015, para ferias/mercados llevados a cabo hasta esa fecha (línea 1) o para las actuaciones finalizadas (línea 2). Y para ferias/mercados que se desarrollen, en todo o en parte, en el mes de noviembre de 2015.  
**Información y presentación de solicitudes:**  
En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.
- **Subvenciones para la contratación de personas beneficiarias de programas de empleo y formación del Ayuntamiento de Gijón:** Plan mixto-convocatoria bianual (años 2014-2015). Plazo de 15 días hábiles a contar desde el siguiente al inicio de la contratación.

### AYUDAS

- **Ayudas a la creación de empresas 2015.**  
Plazo de presentación de solicitudes: en los 15 días naturales siguientes a la Declaración Censal de Inicio de Actividad.  
**Presentación de solicitudes:** a través del registro electrónico.  
**Información y recogida de bases:** en la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal. Más información: Centro Municipal de Empresas de Gijón. Tfno.: 984 84 71 00 (ext. 1). E-mail: [emprende@gijon.es](mailto:emprende@gijon.es).

## EMPRESA MUNICIPAL DE LA VIVIENDA DE GIJÓN.

- **Programa de Vivienda Joven: COMPARTE-JOVEN.**  
Dirigido a jóvenes, sin cargas familiares, con edades comprendidas entre los 18 y 35 años a la fecha de presentación de la solicitud.  
**Plazo:** abierto todo el año.



7

## AGENDA DISTRITO EL LLANO

OCTUBRE 2015  
N.º 93



### INFORMACIÓN:

Web:

vivienda.gijon.es.

E-mail:

emvisa@gijon.es.

Tels.: 985 18 28 00

y 985 18 28 07

- **Convocatoria Servicio de Intermediación Hipotecaria:** información y asesoramiento dirigido a las personas y familias con dificultades para hacer frente a los pagos de los préstamos hipotecarios.



## LUDOTECA

Guardería de 1 a 3 años. Ludoteca de 4 a 12 años. Horario, de lunes a viernes de 8:00 a 20:00 horas. Sábados abierto mañanas. Sábados tardes cumpleaños.

Actividades previstas **para el mes de octubre:**

- **Viernes 30 de octubre: Gran Fiesta de Halloween.** ¡Ven a pasar con nosotros una tarde terrorífica! Merienda, juegos, disfraces... ¡y mucho más! De 17:00 a 19:00 horas. Niños entre 3 y 12 años.

Información e inscripciones en la propia ludoteca, en el teléfono 633 79 66 05, o bien a través de correo electrónico [ludotecagea@gmail.com](mailto:ludotecagea@gmail.com)



## SALA DE ESTUDIO



Espacio climatizado destinado en exclusiva al estudio con material propio, en el más amplio horario de uso de este centro. Dispone de taquillas autoservicio.

### HORARIO.

De 8:00 a 21:45 horas, de lunes a sábado.

De 8:00 a 14:45 horas los domingos.



8

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

OCTUBRE 2015  
N.º 93



## DEPORTE

### COMPLEJO DEPORTIVO EL LLANO-CONTRUECES.

Avenida de El Llano, 71. Teléfono 985 181 417.

**SERVICIOS** Frontón, pabellón, pádel y tenis (canchas descubiertas).

**HORARIO** De lunes a viernes de 9:00 a 23:00 horas.  
Sábados de 9:00 a 21:00 horas.  
Domingos de 9:00 a 14:00 horas.

### TARIFAS Y TIEMPOS DE UTILIZACIÓN:

**FRONTÓN (1 hora)** - Cancha descubierta ..... 1,70 €

**PABELLÓN (1 hora)** - Módulo ..... 9,10 €  
- Cancha completa ..... 27,30 €

**PÁDEL (1 hora)** - Cancha descubierta ..... 3,40 €  
- Cancha descubierta con abono deporte .. 2,50 €

**TENIS (1 hora)** - Cancha descubierta ..... 3,40 €  
- Cancha descubierta con abono deporte .. 2,50 €

**PISCINA EL LLANO** Avda. del Llano 69. Teléfono: 985 181 611.

**SERVICIOS** Gimnasio, Piscina.

**HORARIO** De lunes a viernes de 8:00 a 21:00 horas.  
Sábados de 9:00 a 14:00 y de 16:30 a 19:00 horas.  
Domingos de 9:00 a 14:00 horas.

**TARIFAS PISCINA (2 horas)**

- Niños (hasta 13 años) ..... 1,70 €
- Niños con Abono Deporte (hasta 13 años) . 1,30 €
- Adultos (14 a 64 años) ..... 3,20 €
- Adultos con Abono Deporte (14 a 64 años) 2,30 €
- Mayores (a partir de 65 años) ..... 1,80 €
- Mayores con Abono Deporte (a partir de 65 años) ..... 1,40 €





**TARIFAS GIMNASIO**  
(2 horas)

Dotado con aparatos de musculación.

A partir de 16 años

- Entrada individual. . . . . 2,80 €
- Entrada individual abonados piscina . . . . 2,40 €
- Entrada con abono deporte . . . . . 2,10 €

**SERVICIOS DE ABONO DEPORTE Y  
ABONADOS PISCINA.**

**Abono deporte.** Se trata del pago anticipado de un mínimo de 50 euros que se cargan en la Tarjeta Ciudadana (imprescindible PIN en manejo de la tarjeta) para efectuar un uso bonificado de las instalaciones deportivas (reservas incluidas).

**Abonados piscina.** Esta modalidad de acceso conlleva la utilización de las piscinas municipales de forma ilimitada, así como la bonificación de las tarifas de uso de los gimnasios y saunas municipales, mediante el pago de una matrícula de inscripción en cajeros y cuotas mensuales vía domiciliación bancaria.

<b>Abonado individual.</b>	Matrícula de inscripción	Cuota mensual
- Adulto (14 a 64 años)	43,90 €	11,80 €
- Niños (0 a 13 años)	29,20 €	7,40 €
- Mayores (a partir de 65 años)	29,20 €	7,40 €

**Abonado familiar.**

Podrán ser abonados familiares los de primer grado que convivan con el titular.

- Matrícula de inscripción . . . . . 72,90 €
- Mensualidades primer miembro . . . . . 11,80 €
- Cambio de abonado individual a familiar 29,90 €
- Mensualidades por cada miembro restante 6,30 €

**CURSOS NATACIÓN (mensual).**

**Piscina El Llano.**

- **BEBÉS de 12 a 24 meses (30 minutos).**  
Sábados a las 12:30, 13:00 y 13:30 horas.  
19,80 €/mes.



- **NIÑOS 2 -3 AÑOS** (30 minutos).  
Lunes y miércoles a las 16:30 horas - Martes y jueves a las 16:15, 17:15 y 17:45 horas.  
33,90 €/mes.  
Viernes a las 19:00 horas - Sábados a las 11:30 y 12:00 horas. 17,00 €/mes.
- **NIÑOS 4-6 AÑOS** (30 minutos).  
Lunes y miércoles a las 17:00, 17:30, 18:30 y 19:00 horas. 28,90 €/mes.  
Martes y jueves a las 17:30, 18:15 y 18:45 horas. 28,90 €/mes.  
Viernes a las 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00 y 18:30 horas - Sábados a las 10:30 y 11:00 horas. 14,50 €/mes.
- **NIÑOS 7-15 AÑOS** (45 minutos).  
Lunes y miércoles, a las 17:15, 18:00, 18:15, 18:45 y 19:30 horas - Martes y jueves a las 17:15, 17:30, 18:00, 18:15, 18:45 y 19:30 horas.  
19,90 €/mes.  
Viernes a las 16:45, 17:30, 18:00, 18:15, 18:45 y 19:30 horas. 10,50 €/mes.
- **ADULTOS de 16 a 64 años** (45 minutos).  
Lunes, miércoles y viernes a las 10:00 y 20:15 horas. 35,70 €/mes.  
Martes y jueves a las 9:15, 13:30, 16:30 y 20:15 horas. 24,50 €/mes.
- **MANTENIMIENTO ACUÁTICO de 16 a 64 años** (45 minutos).  
Lunes, miércoles y viernes a las 16:15 y 20:15 horas. 35,70 €/mes.
- **GIMNASIA ACUÁTICA de 16 a 64 años** (45 minutos).  
Lunes y miércoles a las 19:30 horas.  
34,60 €/mes (imprescindible saber nadar).
- **HIDRÓBIC de 16 a 64 años** (45 minutos).  
Lunes y miércoles a las 15:30 horas. 35,50 €/mes.



## CURSOS DEPORTIVOS.

### Trimestre octubre/diciembre.

#### C.D. El Llano–Contrueces.

- **PÁDEL** (*A partir de 14 años*).  
Pistas descubiertas.  
Lunes y miércoles, a las 11:00, 18:00, 19:00, 20:00 y 21:00 horas. 64,50 €/trimestre.
- **PATINAJE** (*A partir de 14 años*).  
Lunes y miércoles a las 17:00 horas.  
36,30 €/trimestre.
- **TENIS** (*A partir de 8 años/14 años*)  
Pistas descubiertas.  
Martes y jueves a las 11:00, 19:00 y 20:00 horas (adultos) - 17:00 y 18:00 horas (niños). 48,60 €/trimestre.

## MANTENIMIENTO FÍSICO ADULTOS.

### Trimestre octubre/diciembre.

- **ACONDICIONAMIENTO GLOBAL** (*de 14 a 64 años*).  
**Centro Municipal Integrado de El Llano.**  
Lunes, miércoles y viernes a las 20:00 horas.  
Precio: 3 días: 42,00 €/trimestre.
- **AEROZUMBA** (*de 14 a 64 años*).  
**Centro Municipal Integrado de El Llano.**  
Sábado, a las 11:00 y 12:00 horas.  
Precio: 20,00 €/trimestre.
- **AERÓBIC** (*de 14 a 64 años*).  
**Complejo Deportivo El Llano-Contrueces.**  
Lunes, miércoles y viernes a las 9:30, 10:30 y 16:00 horas.  
**Colegio Manuel Martínez Blanco (El Llano).**  
Lunes, miércoles y viernes a las 18:30 horas.  
**Colegio Rey Pelayo.**  
Lunes, miércoles y viernes a las 20:00 horas.  
Precios: 3 días: 36,00 €/trimestre.





- **GIMNASIA DE MANTENIMIENTO 1-intensidad media-alta** (*de 14 a 64 años*).

**Complejo Deportivo El Llano-Contrueces.**

Lunes, miércoles y viernes a las 9:30 – Martes y jueves a las 9:00 horas.

**Centro Municipal Integrado de El Llano.**

Lunes, miércoles y viernes a las 9:00, 17:00 y 19:00 horas.

**Colegio Manuel Martínez Blanco (El Llano).**

Lunes, martes y jueves a las 20:15 horas.

- **GIMNASIA DE MANTENIMIENTO 2-intensidad media** (*mayores de 14 años*).

**Complejo Deportivo El Llano-Contrueces.**

Lunes, miércoles y viernes a las 10:30 horas.  
Martes y jueves a las 9:00 horas.

**Centro Municipal Integrado de El Llano.**

Lunes, miércoles y viernes a las 10:00 y 18:00 horas.

Precios: 2 días: 24,00 €/trimestre - 3 días: 36,00 €/trimestre.

- **YOGA** (*mayores de 14 años*).

**Centro Municipal Integrado de El Llano.**

Lunes y miércoles a las 11:00 y 12:00 horas.

Martes y jueves a las 9:00, 10:00, 11:00, 17:00, 18:00, 19:00 y 20:00 horas.

Precio: 42,00 €/trimestre.

**INSCRIPCIONES**

En las oficinas de atención al ciudadano, internet y cajeros ciudadanos. Imprescindible tarjeta ciudadana.

**MANTENIMIENTO FÍSICO MAYORES.****Trimestre octubre/diciembre.**

- **GIMNASIA** (*mayores de 65 años*).

**Complejo Deportivo El Llano-Contrueces.**

Lunes, miércoles y viernes a las 10:00, 11:00 y 12:00 horas - Martes y jueves a las 10:00 y 11:00 horas.

Precio: 2 días: 17,70 €/trimestre,  
3 días: 26,60 €/trimestre.



13

**AGENDA  
DISTRITO EL LLANO**

OCTUBRE 2015  
N.º 93



- **NATACIÓN** (*mayores de 65 años*).

**Piscina El Llano.**

Lunes, miércoles y viernes a las 11:30 y 12:15 horas - Martes y jueves a las 10:45 y 11:30 horas.

Precio: 2 días: 28,30 €/trimestre,  
3 días: 42,40 €/trimestre.

- **ACTIVIDAD COMBINADA.**

Actividad compuesta por gimnasia (2 o 3 días) y natación (3 o 2 días), cinco días en semana en las mismas instalaciones.

Precio: 46,50 €/trimestre.

**INSCRIPCIONES**

Previo reconocimiento médico en el Centro de Medicina Deportiva (Centro Municipal Integrado de El Coto. Plaza de La República, s/n.- 2ª planta, de 9:00 a 14:00 horas. Tfno. 985 181 708). Imprescindible tarjeta ciudadana.



**BIBLIOTECA**

En las dos bibliotecas del distrito puede encontrar los siguientes servicios:

- Préstamo de libros, CD, CD-ROM, vídeos y revistas (plazo: 15 días).
- Prensa local, regional y nacional.
- Sala de lectura (Sección infantil y juvenil) y Mediateca (Internet).

**Biblioteca del Centro Municipal Integrado de El Llano.**

**Horario:** de 9:00 a 20:00 horas, de lunes a sábados.

**Biblioteca del Centro Municipal de Contrueces.**

**Horario:** de 9:00 a 20:00 horas, de lunes a viernes.

NOVEDADES  
LIBROS ADULTOS***Lo que no te mata te hace más fuerte.***

David Lagercrantz. Destino, 2015.

Cuarta novela de la saga Millenium continuada, por deseo de los herederos de Stieg Larsson, por el escritor sueco David Lagercrantz.

➔ Biblioteca de El Llano. Biblioteca de Contrueces. 839-3 LAG.

***Una pasión rusa.***

Reyes Monforte. Espasa, 2015.

Impredicible, bellísima y dotada de un hondo sentimiento como la música compuesta por el genial Serguéi Prokófiev, así era Lina, su musa, su amante y su esposa. De la mano de Reyes Monforte, conoceremos su apasionante historia.

➔ Biblioteca de El Llano. 860-3 MON.

***Pero... ¿quién mató a Harry?***

Jack Trevor Story.

Alba, 2014.

Excelente novela de comedia negra adaptada al cine en 1955 por Alfred Hitchcock. Recomendada para los seguidores del humor inglés o del teatro de enredo de Miguel Mihura.

➔ Biblioteca de Contrueces 820-3.

NOVEDADES  
INFANTILES Y  
JUVENILES***101 casos extraordinarios para resolver en 5 minutos.***

Jaime Paino. Alfaguara, 2015.

Fanny Holmes y Tommy Watson son expertos detectives y amigos inseparables. ¡Únete a ellos y ayúdalos a resolver estos 101 casos extraordinarios!

➔ Biblioteca de El Llano. ROJO 844 PAI.

***La Grecia clásica a tu alcance.***

Éric Dars y Éric Teyssier. Espasa, 2015.

Un libro que te permitirá conocer la historia griega a través de las conquistas, la vida cotidiana y la mitología, y sumergirte así en los cimientos de tu propia civilización.

➔ Biblioteca de El Llano. BLANCO 93 DAR.



15

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

OCTUBRE 2015  
N.º 93



### ***Cuando irrumpe lo extraordinario.***

Erin Jade Lange. Nube de tinta, 2015.

¿Qué tienen en común el matón del instituto y un chico con síndrome de Down?

- ➔ Biblioteca de Contrueces BLANCO 841 LAN.
- ➔ Biblioteca de El Llano BLANCO 841 LAN.



## MEDIATECA

Acceso libre a navegación con tarjeta ciudadana.  
(En ausencia de cursos de UP o talleres de informática).



## EXPOSICIONES

### ***MIRAES.***

#### ***10ª Muestra de la Asociación de Fotoperiodistas de asturianos (APFA).***

Promueve: Consejería de Educación y Cultura.

Como cada año los fotoperiodistas asturianos hacen balance y ponen de nuevo ante los ojos de los ciudadanos aquellos acontecimientos del año anterior. Sus imágenes se corresponden con acontecimientos y noticias relevantes pero también con hechos y situaciones más anecdóticas.



Del 5 al 25 de octubre.

#### ***25 Aniversario del Centro de Mayores de El Llano.***

Con motivo de esta efeméride, se muestra y se hace un breve repaso del acontecer y de los servicios que se han venido prestando en este Centro a la comunidad a lo largo de este tiempo.



Del 6 al 25 de octubre.

#### ***Sociedad Internacional de Bioética.***

Muestra ilustrativa de la historia de la Sociedad, desde sus inicios, en 1997, hasta nuestros días, a través de documentos, libros, audiovisuales, etc. repasaremos los hitos más relevantes una Institución que posiciona la ciudad de Gijón a nivel mundial.



Del 27 de octubre al 12 de noviembre.



16

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

OCTUBRE 2015  
N.º 93



## MÚSICA, DANZA Y TEATRO

Salón de actos, entrada libre hasta completar aforo.

### MÚSICA.

#### Concierto Banda de Música de Gijón “Villa de Jovellanos”.



Domingos 4 y 25 a las 12:30 horas.

Música en directo para toda la familia. Vuelve la Banda con su programa de Otoño. Todas las fechas en: <https://festejos.gijon.es/noticias/show/22021-banda-de-musica-de-gijon-villa-de-jovellanos>  
Más información: <https://www.facebook.com/banda.musicagijon>



Martes 6, 20:00 horas.

#### Concierto Coro Centro de Mayores de El Llano.

Entre otras muchas actividades e iniciativas ha surgido la creación de este Coro de voces mixtas integrado por usuarios del Centro y dirigido por José Francés



Miércoles 7, 19:30 horas.

#### El Perfil: 60 minutos con...

El cantautor Javier Costa Rico.  
Presenta el acto Miguel Esteban Torreblanca.

#### Concierto Banda de Música de Gijón “Villa de Jovellanos”.

En conmemoración del X aniversario de la RED DE LUCHA CONTRA LA POBREZA Y LA EXCLUSIÓN SOCIAL EN ASTURIAS (EAPN-AS), que aglutina a 28 entidades sociales con ámbito en toda la geografía asturiana y cuya finalidad común es la lucha contra la pobreza y la defensa de los derechos de las personas más vulnerables.



Viernes 16, 19:30 horas.





Sábado 24,  
19:00 horas.  
Salón de actos

### Beak to Beak.

¿Te gusta el rap? Beak to Beak es una competición de rap improvisado en la que cada participante deberá mostrar que su ingenio, técnica y fluidez rapeando es superior a la de su rival. Una base instrumental, un micrófono y la voz serán tus armas para demostrar al jurado y al público que eres el mejor Freestyler del torneo.

¡No te cortes, apúntate y enséñanos tu estilo!

Información e inscripciones:

beaktobeakgijon@gmail.com

<https://www.facebook.com/beaktobeak>

<https://twitter.com/BeaktoBeakGijon>

### DANZA.

#### DANZA GIJÓN (Infantil).

*¿Cuál es mi nombre?*

**Cía Da.Te Danza (Andalucía).**

No importa ni tu ropa, ni de dónde vienes, ni tu nombre. Hay un mundo maravilloso que nace ante nuestros ojos. Sólo necesitamos nuestra imaginación y un amigo con el que compartir nuestros sueños.

Entra en nuestro espectáculo y diviértete. ¿A caso importa cómo te llamas? Duración: 45'.

Edad recomendada: De 2 a 6 años.

*Premio mejor espectáculo infantil. FETEN 2015.*



Martes 20,  
12:00 horas  
(Concertado con  
escolares) y  
18:00 horas  
público en general.

### TEATRO ADULTOS.

*Historias de mi pueblo.*

**Grupo de Teatro Arbellano.**

El grupo integrado por usuarios del Centro de Mayores del Arbeyal y de El Llano, como contribución a la conmemoración del 25 Aniversario de este último, presenta trece historias que harán un amplio recorrido a través de varias escenas cómicas y disparatadas para acercar al público por un momento a otra época y otro contexto. La diversión está asegurada.



Miércoles 14,  
18:30 horas.



Dos Funciones:  
Martes 27 y  
miércoles 28,  
19:00 horas.

**El viudu alegre. Grupo Traslluz.**

Beatriz, una mujer atormentada por las supersticiones pide a una adivinadora que le lea los posos del café. Esta le comunica que sólo le queda una semana de vida. Ante su muerte inminente, Beatriz piensa que su marido no es lo suficientemente espabilado para buscar otra mujer que le convenga y ante estas dudas decide buscarla ella antes de fallecer.

Duración: 90 minutos.

**VIDEOPROYECCIONES**

Salón de actos (entrada libre hasta completar aforo).

**CICLO OCTUBRE 2015: 25 AÑOS DESPUÉS.**

Organiza Sociedad Cultural Gijonesa.



Viernes 2,  
19:30 horas.

**Szczycki (Cuento de verano).**

(Polonia, 2007, 92', VOS).

Dirección: Andrzej Jakimowski. Intérpretes: Damian Ul, Ewelina Walendziak, Rafal Guzniczak.

En una pequeña aldea, Stefek, un niño de 6 años que juega con las palomas, con sus soldaditos de plomo y en las vías del tren, busca fórmulas en su imaginación y trucos cotidianos para conseguir que su padre regrese algún día a casa.



Viernes 9,  
19:30 horas.

**Obsluhoval jsem anglického krále (Yo serví al rey de Inglaterra).**

(Chequia, 2006, 118', VOS).

Dirección: Jiri Menzel. Intérpretes: Ivan Barnev, Oldrich Kaiser, Julia Jentsch.

Jan Díte fue un joven camarero provinciano que quiso convertirse en millonario. Sabía que para conseguirlo tendría que escucharlo todo, observarlo todo, y utilizar todo lo que había escuchado y observado.



Lunes 19,  
19:30 horas.

**Optimisti (Optimistas).** (Serbia, 2006, 94', VOS).

Dirección: Goran Paskaljevic. Intérpretes: Lazar Ristovski, Bojana Novakovic, Slavko Stimac.

La acción transcurre en Serbia tras la caída de Milosevic. Cinco historias narradas en capítulos independientes.



Viernes 23,  
19:30 horas.



Viernes 30,  
19:30 horas.

**Elena.** (Rusia, 2011, 109', VOS).

Dirección: Andrey Zvyagintsev. Intérpretes: Nadezhda Markina, Elena Lyadova, Aleksey Rozin.

“Elena es un vacío moral donde impera el dinero, donde los ricos desprecian a los más pobres y donde el resentimiento entre clases se cuece a fuego lento” a decir del *The New York Times*.

**A fost sau n-a fost? (12:08 al Este de Bucarest), 2006.** (Rumania, 2006, 89', VOS).

Dirección: Corneliu Porumboiu. Intérpretes: Mircea Adreescu, Teodor Corban, Ion Sapdaru.

¿Qué pasaría si 16 años después de la revolución rumana y la caída de Ceaucescu, el dueño de un canal local de televisión rumano ofreciera a dos invitados compartir sus momentos de gloria revolucionaria?

## CICLO DE CINE TEATRO JOVELLANOS. PANORAMA.

El teatro Jovellanos retoma su programación con el ciclo Panorama en el mes de octubre, con una visión de las relaciones humanas, desde el drama a la comedia.



Jueves 1,  
19:30 horas.

**Una casa de Locos.** (Francia, 2002, 120').

Dirección: Cédric Klapisch. Intérpretes: Romain Duris, Judith Godrèche, Audrey Tautou, Cristina Brondo...

Javier, un estudiante francés de económicas, decide pasar un año en Barcelona para aprender español. Se instala en una casa donde convive con otros siete estudiantes europeos.

**Scoop.** (Reino Unido, 2006, 91').

Dirección: Woody Allen. Intérpretes: Woody Allen, Scarlett Johansson, Hugh Jackman.

Una estudiante americana de periodismo, se encuentra en Gran Bretaña visitando a unos amigos. Durante su estancia en Londres, acude a un espectáculo de magia, donde un ilusionista (Woody Allen) la invita a subir al escenario para hacerla desaparecer.



Jueves 8,  
19:30 horas.



20

AGENDA  
DISTRITO EL LLANOOCTUBRE 2015  
N.º 93Jueves 15,  
19:00 horas.***Incendies.*** (Canadá, 2010, 130').

Dirección Denis Villeneuve. Intérpretes: Lubna Azabal, Mélissa Désormeaux-Poulin, Maxim Gaudette, Rémy Girard...

Jeanne y Simon Marwan son dos gemelos cuya madre, que lleva mucho tiempo sin hablar, ha muerto. En el acto de apertura del testamento, el notario les da dos cartas que deben ser entregadas a un padre al que creían muerto y a un hermano cuya existencia desconocían (FILMAFFINITY).

Jueves 22,  
19:30 horas.***La chispa de la vida.*** (España, 2011, 98').

Dirección: Alex de la Iglesia. Intérpretes: José Mota, Salma Hayek, Blanca Portillo, Juan Luis Galiardo, Fernando Tejero...

Roberto (José Mota) es un publicista en paro que alcanzó el éxito cuando se le ocurrió un famoso eslogan: "Coca-Cola, la chispa de la vida". Ahora es un hombre desesperado que, intentando recordar los días felices...

Jueves 29,  
19:30 horas.***El marido de la peluquera.*** (Francia, 1990, 80').

Dirección: Patrice Leconte. Intérpretes: Jean Rochefort, Anna Galiena, Roland Bertin, Maurice Chevit.

Antonine (Jean Rochefort) ha crecido con una secreta pasión: casarse con una peluquera. Ya en la madurez su deseo se hace realidad: se une en matrimonio a una bellísima peluquera (Anna Galiena).

**CINE FÓRUM. IMÁGENES PARA PENSAR.**Miércoles 21,  
19:00 horas.***Una historia verdadera.*** (EE.UU., 1999, 111').

Dirección: David Lynch. Intérpretes: Richard Farnsworth, Sissy Spacek, Harry Dean Stanton.

Alvin Straightes, un achacoso y enfermo anciano, vive en Iowa con una hija discapacitada. Cuando recibe la noticia de que su hermano, con el que está enemistado desde hace diez años, ha sufrido un infarto, a pesar de su precario estado de salud, decide ir a verlo a Wisconsin. Para ello tendrá que recorrer unos 500 km, y lo hace en el único medio de transporte del que dispone: una máquina cortacésped.

Coordina: José Ignacio Fernández del Castro

**CINE FÓRUM. RECUPERANDO LA MEMORIA  
HISTÓRICA. CICLO "SALDANDO DEUDAS DEL FORO".**

Lunes 26,  
19:00 horas.

***Una historia de amor.*** (España, 1966, 111').

Dirección: Jorge Grau. Intérpretes: Simón Andreu, Serena Vergano, Teresa Gimpera, Francisco Aliot, Nuria Amorós...

Daniel y María forman un matrimonio joven que espera la llegada de su primer hijo. Para ayudar a María en las últimas semanas del embarazo se instala en la casa su hermana, Sara. La convivencia de Sara con el matrimonio reaviva el amor que desde siempre sintió ésta por el que ahora es su cuñado.

Coordina: José Ignacio Fernández del Castro.

**FORO DE MUJERES DE EL LLANO.  
CICLO MUJERES PROTAGONISTAS.**

Martes 13,  
19:00 horas.

***Agora.***

(España, 2009, 126').

Dirección: Alejandro Amenábar. Intérpretes: Rachel Weisz como actriz principal.

La película narra la actividad intelectual y la muerte, a manos del clero cristiano, de Hipatia, filósofa y matemática alejandrina del siglo V.

**CICLO DE CINE MEDIEVAL Y TALLERES  
MEDIEVALES.**

El objetivo de este ciclo consiste en acercar la Historia en coordinación con los profesores de primaria de los colegios y los grupos de Scouts de Gijón, así como a cualquier persona interesada, de una manera amena y divertida.

Para ello, se proyectarán tres películas de temática medieval que llevarán un pequeño taller previo y posterior a su emisión:

- Sábado 3 de octubre: El rey Arturo.
- Sábado 17 de octubre: La princesa prometida.
- Sábado 21 de noviembre: El Cid (la leyenda).

Organiza: El Equipo de Recreación Medieval.



Sábado 3,  
19:00 horas.



Sábado 17,  
19:00 horas.



La semana antes  
de la emisión de  
las películas.



Sábados 3 de  
octubre y 21 de  
noviembre.

### ***El rey Arturo.***

(Reino Unido, EE.UU., Irlanda, 2004, 126').

Género: Histórico, Bélico, Aventuras, Acción.

Reparto: Clive Owen, Ioan Gruffudd, Mads Mikkelsen...

Tras la proyección se realizará una demostración de duelo en directo.

### ***La Princesa Prometida (The princess bride).***

(EE.UU., 1987, 98').

Género: Romance, Comedia, Aventuras, Fantástico.

Calificación: Apta para todos los públicos.

Reparto: Cary Elwes, Mandy Patinkin, Chris Sarandon...

## **DESCRIPCIÓN DE LOS TALLERES MEDIEVALES**

### **Exposición de armas, armaduras y trajes.**

En un expositor y con maniquís se mostrarán diversas armas, armaduras y trajes así como diversas protecciones corporales de diferentes épocas históricas.

Habrà un folleto y un cartel informativo explicando la utilidad de las mismas.

Se verán espadas de diversas épocas, trajes medievales y loriga de cota de malla completa y una armadura del siglo XV completa.

### **Demostración de duelo.**

Recreación de un duelo con espada ropera del siglo XVIII. Dos contendientes demostraran como se realizaba un duelo en la época y tras dicho duelo pasarán a explicar las técnicas usadas.

Los participantes en el duelo serán Iñigo Montoya y el pirata Roberts.

**Materiales:** espadas ropervas del XVI- XVII y espada y broquel del siglo XIII.



23

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

OCTUBRE 2015  
N.º 93



Sábado 17 de  
octubre.

### Mitos e higiene en la Edad Media.

Muchas veces el cine, las series e incluso la literatura nos han traído una versión irreal de la edad media. Trajes y vestidos medievales immaculados, peinados y looks sorprendentes, la mayoría de la gente perfectamente aseada...

**Metodología:** En este taller explicaremos como eran realmente los vestidos, la ropa y sobre todo los hábitos de higiene más comunes.

Organiza: Equipo de Recreación Medieval.

Información:

Teléfono 984 39 39 16 / 664 53 49 69

[www.recreacionmedieval.com](http://www.recreacionmedieval.com)



## CHARLAS Y CONFERENCIAS



Jueves 1,  
10:00 horas.  
Aulas 3 y 4.

### Charlas. Gijón con los Mayores.

Charlas relacionadas con asuntos de interés para los mayores, audiología, odontología, nutrición, etc.

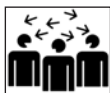


Lunes 5,  
18:30 horas.  
Salón de actos.

### Charla UNAE jornadas sobre telefonía e internet.

“Telefonía e internet: consejos para contratar y reclamar. Compras seguras por internet”.

Contratos telefónicos; Comprar en Internet; Reclamaciones.



Martes 27,  
19:30 horas.  
Aula 3.

### Foro Filosófico de El Llano.

Charla: La Filosofía ante la experiencia vital aquí y ahora: ¿Es la longevidad el mayor riesgo del mundo desarrollado?

Coordina: José Ignacio Fernández del Castro.



Miércoles 28,  
19:00 horas.  
Aula 4.

### Charla Unión de Consumidores UCE-ASTURIAS.

“Cómo Eliminar La Cláusula Suelo de tu Hipoteca” y “Derechos de los Ciudadanos ante las Compañías Eléctricas”.



24

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

OCTUBRE 2015  
N.º 93

Jueves 29,  
19:30 horas.  
Aula 3.

### **Charla Foro de Mujeres de El Llano.**

“Recursos para la ciudadanía en asuntos de dependencia y bienestar social”, a cargo de Carmen Saras Blanco. Secretaria de Igualdad del grupo socialista en Gijón y docente de Formación Profesional en el CIFP de Avilés.



## **CURSOS, TALLERES Y SEMINARIOS**



PROMUEVE:  
Asociación  
APD (Asomar  
a Un paisaje  
diferente).

INFORMACIÓN:  
Móvil 691 49 15 56  
email:  
apdasomar2014@  
gmail.com

### **ESCUELA DE PADRES Y MADRES.**

La Escuela para padres y madres pretende ser un espacio de diálogo y reflexión donde padres, madres o cuidadores del niño puedan exponer sus dudas y conocer técnicas y recursos objetivos y científicamente estudiados que les ayuden a aumentar su conocimiento del niño y de las relaciones humanas en general.

Destinatarios: madres, padres (tutores de menores), con inquietudes, ganas de mejorar y conocerse a sí mismos para poder trabajar y entender mejor las situaciones a las que nos enfrentamos cada día con los menores de nuestra sociedad.

Todos los miércoles durante el curso escolar, de 11:00 a 12:00 horas.



## **SERVICIOS SOCIALES**

El Distrito de El Llano cuenta con estos dos puntos de atención:

### **Centro Municipal Integrado de El Llano.**

Para concertar cita previa con las trabajadoras sociales, puede llamar al teléfono: 985 18 52 43.

### **Centro de Servicios Sociales de Contrueces.**

Para concertar cita previa con las trabajadoras sociales, puede llamar al teléfono: 985 18 15 24.

Las **prestaciones del sistema público de servicios sociales** que se pueden solicitar a lo largo de todo el año, son las siguientes:

HORARIO: lunes a viernes de 8:30 a 17:00 horas.

HORARIO: lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas y martes de 9:00 a 17:00 horas





- **Prestaciones dirigidas a la atención a la mujer y la infancia.**
- **Prestaciones dirigidas a la integración y atención de colectivos desfavorecidos.**
- **Prestaciones para la atención de personas mayores y/o personas con discapacidad.**

### CONVOCATORIAS ABIERTAS.

- **Programa Caminando por la Vida:** Ruta 8: Gijón-Casa de Leopoldo Alas Clarín. Días 6 y 15 de octubre. Inscripciones a través de internet ([www.gijon.es](http://www.gijon.es)), en los Centros Municipales Integrados, y cajeros ciudadanos.
- **Programa *Más que Cine*** (concertado con centros educativos).  
Proyección de la primera película curso 2015-16: "*Buda explotó por vergüenza*" de Hanna Makhmalbaf, Irán, 2007. Fechas de Proyección: Lunes 26 en el CMI de El Llano.



## ENTIDADES Y ASOCIACIONES

**Colectivo por el Arte de El Llano** (Sección pintura). Talleres en el Colegio Público Ramón Menéndez Pidal (La Escuelona). Inscripciones en el Centro Municipal Integrado de El Llano.

**Foro de Mujeres de El Llano.**

Reuniones todos los jueves 19:30 horas.

**Agrupación Deportiva la Peña.**

Reuniones todos los jueves, 19:00 horas.

**Grupo de Montaña El Trasgu Andayón.**

Reuniones todos los miércoles, 19:00 horas.

**Asociación Centro Trama.** Trabajo en integración y desarrollo social. Sala de reuniones.

**Plataforma de afectados por las hipotecas.**

Reuniones todos los lunes y viernes 18:00 horas.

**Lanzadera de empleo y emprendimiento solidario Fundación Telefónica-Ayuntamiento de Gijón,** de lunes a viernes, 9:30 horas.

**Asociación de mediadores MAPA.**



26

AGENDA  
DISTRITO EL LLANOOCTUBRE 2015  
N.º 93

## RESUMEN DE ACTIVIDADES

- Jueves 1,**  
10:00 horas.  
**Jueves 1,**  
19:30 horas.  
**Viernes 2,**  
19:30 horas.
- Sábado 3,**  
19:00 horas.  
**Domingo 4,**  
12:30 horas.
- Lunes 5,**  
18:30 horas.
- Martes 6,**  
20:00 horas.
- Miércoles 7,**  
19:30 horas.
- Jueves 8,**  
19:30 horas.  
**Viernes 9,**  
19:30 horas.
- Sábado 10,**  
17:00 horas.
- Martes 13,**  
19:00 horas.  
**Miércoles 14,**  
18:30 horas.
- Jueves 15,**  
19:00 horas.  
**Viernes 16,**  
19:30 horas.
- Sábado 17,**  
19:00 horas.
- Lunes 19,**  
19:30 horas.
- Charlas. *Gijón con los Mayores*. Aulas 3 y 4.
- Video proyección. *Una casa de locos*. Salón de actos.
- Video proyección. *Szruczki (cuento de verano)* (VOS). Salón de actos.
- Video proyección. *El rey Arturo*. Salón de actos.
- Concierto. *Banda de Música de Gijón "Villa de Jovellanos"*. Salón de actos.
- Charla asociación de consumidores "UNAE" de Asturias: "telefonía e internet: consejos para contratar y reclamar. Compras seguras por internet". Salón de actos.
- Concierto. Coro del Centro de mayores del Llano. Salón de actos.
- Concierto y entrevista con el cantautor Javier Costa Rico. Salón de actos.
- Video proyección. *Scoop*. Salón de actos.
- Video proyección. *Obsluhoval jsem anglického krále (Yo serví al rey de Inglaterra)*, (VOS). Salón de actos.
- Presentación de todas las secciones del Club Deportivo Gijón Mariners Fútbol Americano. Salón de actos.
- Video proyección. *Agora*. Salón de actos.
- Teatro adultos. *Historias de mi pueblo*. Grupo de Teatro Arbellano. Salón de actos.
- Video proyección. *Incendies*. Salón de actos.
- Concierto solidario. *Banda de Música de Gijón "Villa de Jovellanos"*. Salón de actos.
- Video proyección. *La princesa prometida*. Salón de actos.
- Video proyección. *Optimisti (Optimistas)* (VOS). Salón de actos.



27

**AGENDA  
DISTRITO EL LLANO**OCTUBRE 2015  
N.º 93

Octubre 2015						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

**Martes 20,**  
12:00 (concertado  
con colegios) y  
18:00 horas.

**Miércoles 21,**  
19:00 horas.

**Jueves 22,**  
19:30 horas.

**Viernes 23,**  
19:30 horas.

**Sábado 24,**  
9:30 horas.

**Sábado 24,**  
19:00 horas.

**Domingo 25,**  
12:30 horas.

**Lunes 26,**  
19:00 horas.

**Martes 27 y  
miércoles 28,**  
19:00 horas.

**Martes 27,**  
19:30 horas.

**Miércoles 28,**  
19:00 horas.

**Jueves 29,**  
19:30 horas.

**Jueves 29,**  
19:30 horas.

**Viernes 30,**  
19:30 horas.

Del 5 al 25  
de octubre.  
Del 6 al 25  
de octubre.  
Del 27 de  
octubre al 12 de  
noviembre.

Danza Gijón. *¿Cuál es mi nombre?* Cía DA.TE  
Danza). Salón de actos.

Video proyección. *Una historia verdadera.* Salón  
de actos.

Video proyección. *La chispa de la vida.* Salón de  
actos.

Video proyección. *Elena* (VOS). Salón de actos.

Talleres sobre adopción. Aulas 1 y 2.

Concurso de rap Beak to Beak. Salón de actos.

Concierto. *Banda de Música de Gijón "Villa de  
Jovellanos"*. Salón de actos.

Video proyección. *Una historia de amor.* Salón de  
actos.

Teatro adultos. *El viudu alegre.* Grupo de Teatro  
Trasluz. Salón de actos.

Charla. *¿Es la longevidad el mayor riesgo del  
mundo desarrollado?*. Aula 3.

Charla. "Cómo Eliminar La Cláusula Suelo de tu  
Hipoteca" y "Derechos de los Ciudadanos ante las  
Compañías Eléctricas". Aula 4.

Video proyección. *El marido de la peluquera.* Salón  
de actos.

Charla. "Recursos para la ciudadanía en asuntos  
de dependencia y bienestar social". Aula 3.

Video proyección. *A fost sau n-a fost?* (12:08 al  
Este de Bucarest), (VOS). Salón de actos.

**EXPOSICIONES:**

**MIRAES. 10ª Muestra de la Asociación de  
Fotoperiodistas de asturianos (APFA).**

**XXV Aniversario del Centro de Mayores de El Llano.**

**Sociedad Internacional de Bioética.**

[www.gijon.es](http://www.gijon.es)

Distrito  
EL LLANO



i

## CMI EL LLANO

Río de Oro, 37. 33209 Gijón  
T 985 185 240 | F 985 185 244  
[cmillano@gijon.es](mailto:cmillano@gijon.es)

## HORARIO

Lunes a sábado, de 8.00 a 22.00 h.  
Domingos, de 8.00 a 15.00 h.



Ayuntamiento  
de Gijón

Servicio de Relaciones Ciudadanas